



# Etický kódex spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Február 2024



# Obsah

Vyhlasenie vedenia .....	3
Úvod.....	4
Rady a informácie.....	5
Vzťahy v rámci Skupiny Orange.....	6
Interné vzťahy.....	6
BOZP.....	6
Udržateľnosť a ochrana životného prostredia .....	6
Vzťahy s dodávateľmi, zákazníkmi a verejnými inštitúciami .....	7
Konflikt záujmov.....	8
Dary.....	9
Boj proti korupcii .....	11
Zaobchádzanie s dôvernými informáciami.....	12
Poctivá súťaž.....	13
Ďalšie informácie.....	15

# Vyhlásenie vedenia

"Orange ako dôveryhodný partner dáva každému kľúč k zodpovednému digitálnemu svetu.

Dôvera je kľúčová nielen pre dosiahnutie nášho strategického plánu Lead the Future, ale aj pre naše podnikanie na Slovensku.

Náš prístup k etike a dodržiavaniu predpisov prispieva k tejto dôvere tým, že podporuje kultúru integrity s nulovou toleranciou voči korupcii akéhokoľvek druhu.

Je to proaktívny prístup postavený na našich hodnotách a našej histórii, na našom Etickom kódexe a našej protikorupčnej politike.

Je to vyvíjajúci sa prístup, ktorý sa stáva silnejším pri prijímaní požiadaviek našich zainteresovaných strán a nových nariadení.

Vzťahuje sa na správanie všetkých zamestnancov Skupiny Orange na celom svete, na všetkých úrovniach v rámci spoločnosti, bez výnimky. Platí to aj pre všetky aktivity Orangeu, od inovácií po siete, od predaja našich produktov a služieb po financie, od udržateľného rozvoja po komunikáciu, od verejných záležitostí po digitál.

Týmto opätovne potvrdzujeme náš záväzok dodržiavať tieto zásady integrity, najmä zásadu nulovej tolerancie voči korupcii a obchodovaniu s vplyvom, v našich každodenných činnostiach."

**Mariusz Gatza**

Chief Executive Officer and Chairman of the Board of Directors



# Úvod

My v spoločnosti Orange sme pripravení riadiť sa hodnotami, ktoré naša značka reprezentuje. To znamená, že všetko čo robíme, robíme čestne, priamo, dynamicky, priateľsky a povzbudivo. Pri práci dodržiavame zásady podnikania a snažíme sa urobiť viac, ako očakávajú od našej spoločnosti druhí. **Toto sme my.**

Nepripúšťame správanie, ktoré by mohlo ohroziť našu integritu a povesť, škodiť nášmu hospodárskemu rastu a negatívne pôsobiť na spoločenské prostredie, v ktorom pôsobíme. Odmietanie takýchto praktík je podstatou značky Orange.

Občas môžu naši zamestnanci naraziť na „sivé miesta“, kde rozlíšenie medzi etickým a neetickým nie je jednoznačné. A práve vtedy prichádza na rad tento Etický kódex. Je postavený tak, aby nám pomáhal konať čestne a správne sa rozhodnúť.

Oboznamuje aj s vytvoreným systémom pomoci, ktorý má pomôcť zamestnancom v takýchto situáciách.

Tento Etický kódex platí pre všetkých členov štatutárnych a kontrolných orgánov, manažmentu, zamestnancov a zmluvné strany spoločnosti. V prípade, že niekde vykonávacie predpisy a miestne zákony uplatňujú prísnejšie kontrolné mechanizmy etického správania ako tento Etický kódex, vždy je nutné dodržiavať tieto prísnejšie požiadavky.

Zamestnanec Skupiny Orange nebude nikdy potrestaný za neuzavretý obchod v dôsledku dodržania tohto Etického kódexu.

## Premýšľajte...

Nie je reálne, aby Etický kódex predvídal každú ťažkú etickú dilemu, ktorú bude musieť zamestnanec riešiť, preto každý z nás musí prevziať zodpovednosť za svoje činy a konať v duchu týchto pravidiel.

Ak sa v práci ocitnete pred etickou dilemou, položte si nasledujúce otázky:

- ✓ Zatajil by som toto pred svojou rodinou, svojím šéfom alebo médiami?
- ✓ Snažím sa presvedčiť sám seba, že konám správne?
- ✓ Poškodí moje rozhodnutie Skupinu Orange, alebo bude pre ňu bezcenné? Budem ja osobne jediný, kto tým niečo získa?

Ak na ktorúkoľvek z týchto otázok odpoviete „áno“, krok, ktorý sa chystáte podniknúť, pravdepodobne poruší pravidlá Etického kódexu. Vyhnite sa tomu alebo požiadajte o radu.

# Rady a informácie

**Ak sa počas plnenia pracovných povinností ocitnete pred ťažkým etickým rozhodnutím, alebo budete mať otázky v súvislosti s týmto Etickým kódexom, bez váhania požiadajte o radu.**

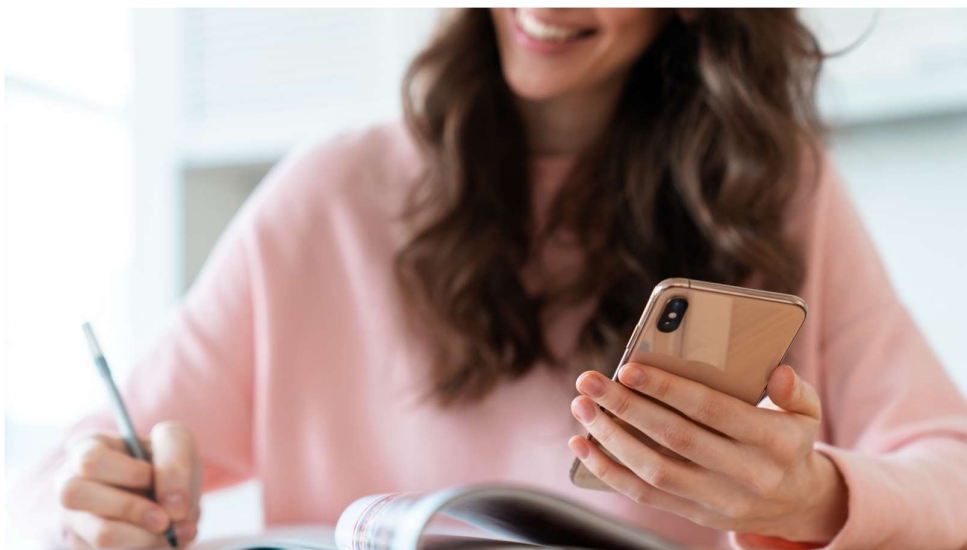
Cieľom Skupiny Orange je poskytnúť diskkrétne a rýchle poradenstvo a informácie v súvislosti s akoukoľvek vašou otázkou. K dispozícii máte nasledujúce zdroje:

1. E-learning na intranete obsahuje informácie a príklady praktického použitia tohto kódexu v pracovných situáciách.
2. Vaši priami nadriadení alebo riaditelia úsekov vám môžu pomôcť vydaním poverenia a všeobecnou radou, a vo väčšine prípadov by mali byť prvým kontaktným miestom. Podľa tohto Etického kódexu majú rozhodovaciu právomoc a postarajú sa o vedenie presnej evidencie.

V prípade potreby zapoja v konkrétnych prípadoch do prešetrenia, vyšetrovania alebo disciplinárneho konania príslušné oddelenia.

3. V každej spoločnosti Skupiny Orange je k dispozícii etický poradca, ktorý posúdi problémy, ktoré nepovažujete za vhodné alebo možné riešiť s manažermi. Môžete ich kontaktovať telefonicky, e-mailom, alebo ich osobne navštíviť. Podať podnet je možné aj prostredníctvom nástroja **HELLO ETHICS** (anonymne alebo neanonymne).

4. Všetky kontaktné údaje a formuláre na hlásenia vzťahujúce sa na tieto poradenské kanály nájdete na intranete spoločnosti. Ak ich neviete nájsť, opýtajte sa svojho manažéra.



# Vzťahy v rámci Skupiny Orange

## Interné vzťahy

Vzťahy k zamestnancom a vzťahy medzi zamestnancami na všetkých úrovniach sú založené na úcte a dôstojnosti každého človeka a na rešpektovaní základných ľudských práv. Netolerujeme žiadnu formu zneužívania, ponižovania, šikanovania, diskriminácie či dehonestácie ľudskej osobnosti z akéhokoľvek dôvodu.

Veríme v integritu, zodpovednosť a motiváciu našich zamestnancov. Pracujeme na tvorbe podmienok, ktoré prispievajú k rozvoju ich profesionálnych silných stránok a zmyslu pre individuálnu zodpovednosť v prostredí, ktoré podporuje väčšiu osobnú iniciatívu. Naším cieľom je tiež rozvíjať kolektívnu inteligenciu a tímového ducha.

Každý zo zamestnancov má byť odborníkom vo svojej práci. Aby si zachoval svoju odbornosť musí sa neustále vzdelávať a sledovať nové trendy vo svojej oblasti.

Prijímanie a hodnotenie uchádzačov o zamestnanie realizujeme transparentne, na základe profilu kandidáta v súvislosti s hľadanými charakteristikami. Vylučujeme akýkoľvek prejav diskriminácie pri výbere zamestnancov.

## BOZP

Všetci zamestnanci sú povinní dodržiavať bezpečnostné predpisy a dbať, aby neohrozili seba, spolupracovníkov, iné osoby a nespôsobili materiálne škody.

## Udržateľnosť a ochrana životného prostredia

Vážime si životné prostredie. Preto v rámci našich aktivít hľadáme ten najlepší kompromis medzi hospodárskym úžitkom a environmentálnymi aspektami. Podnikáme kroky, aby sme boli ekologickí, vynakladáme snahu o optimalizáciu nášho využívania energie a iných prírodných zdrojov.

## Vzťahy s dodávateľmi, zákazníkmi a verejnými inštitúciami

Pri svojej činnosti uplatňujeme korektný vzťah s našimi partnermi, ktorý je založený na vzájomnej dôvere. Pretože to považujeme za základný pilier dlhodobej spolupráce.

Orange postavil svoj úspech na schopnosti dodávať kvalitné služby svojim zákazníkom.

Aktívne budujeme vzťahy s dodávateľmi, na základe dôvery, integrity a rešpektu, aby sme zabezpečili čo najlepší servis pre zákazníkov. Očakávajte, že naši dodávatelia budú dodržiavať etické štandardy, ktoré zodpovedajú našim vlastným, ako sú stanovené a uvedené v tomto Etickom kódexe.

Snažíme sa od konkurencie odlíšiť prostredníctvom pozitívnej zákazníckej skúsenosti založenej na kvalite našich služieb a našich vzťahov.

Zaväzujeme sa dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce zo zákonov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov.



# Konflikt záujmov

Historické alebo aktívne profesionálne a osobné väzby na našich partnerov alebo dodávateľov, najmä na pozíciách s vplyvom na obchodné rozhodnutia medzi spoločnosťami, môžu viesť k neetickému porušeniu alebo preferenciám.

Obchádzanie alebo skrývanie konfliktu záujmov môže viesť k prísnyim osobným sankciám zamestnancov Skupiny Orange vrátane ukončenia pracovnej zmluvy.

Máme nastavený proces nahlasovania potenciálneho konfliktu záujmov založený na jednoduchosti a efektívnosti (či už a jedná o ad hoc nahlasovanie alebo ročné vyhlásenia pre vedenie a zamestnancov pracujúcich na najexponovanejších pozíciách).

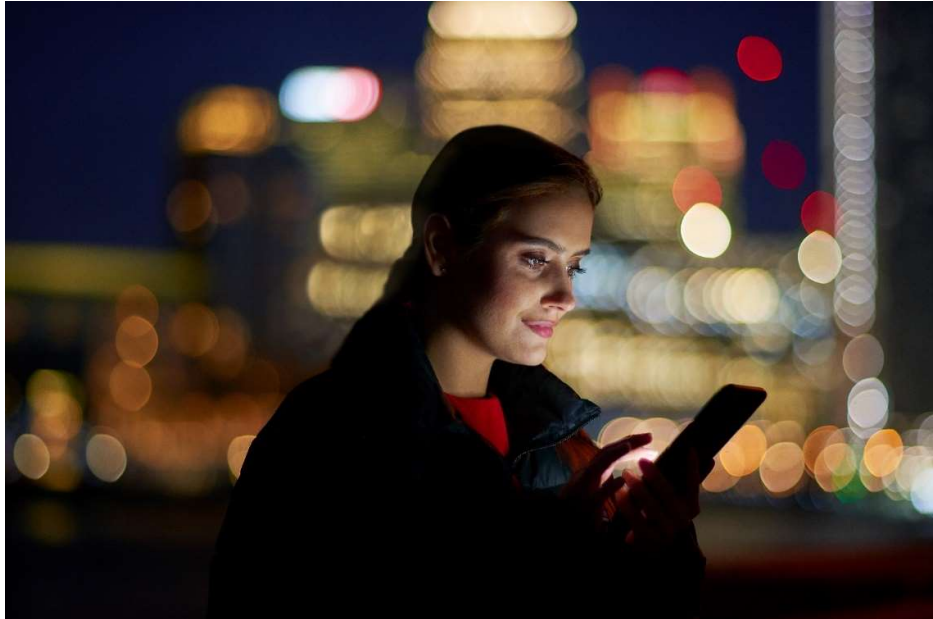
## Konflikt záujmov vzniká:

- ak sa **záujmy spoločnosti prekrývajú so súkromnými záujmami zamestnanca** alebo so záujmami právnickej osoby alebo fyzickej osoby, s ktorou je zamestnanec v príbuzenskom vzťahu, resp. ku ktorej je blízky, a
- keď **môže ovplyvniť**, resp.
- ak sa **zdá, že ovplyvňuje nezávislý a nestranný výkon** zamestnania zamestnanca.

## Príklady konfliktu záujmov:

1. nevhodné ovplyvňovanie pri nábore nových pracovníkov, povyšovaní do vyšších funkcií alebo odmeňovanie rodinných príslušníkov alebo blízkych priateľov – zamestnancov spoločnosti,
2. využívanie svojho postavenia v spoločnosti na presadenie víťazstva firmy, v ktorej pracujú priatelia alebo rodinní príslušníci, vo verejnej súťaži alebo na zachovanie obchodných vzťahov so spoločnosťou,
3. byť zamestnanec spoločnosti a zároveň pracovať pre niektorého jej dodávateľa alebo konkurenta spoločnosti: kritériá sa odlišujú v závislosti od postavenia pracovníka v spoločnosti,
4. využívať firemný majetok vrátane e-mailových kont, obchodného mena spoločnosti alebo zariadení spoločnosti pre spoločnosti mimo Skupinu Orange s cieľom osobného prospechu.





# Dary

## Darovanie daru

Dary môžu byť ponúknuté otvorene, ako zdvorilosť alebo na znak úcty, len ak je povaha daru primeraná vzťahu a je v súlade so všeobecnou obchodnou praxou a miestnymi zvyklosťami. Dary môžu byť ponúkané iba v mene spoločnosti Orange, a nie v mene konkrétneho zamestnanca. Darčeky by mali byť prednostne označené logom "Orange".

## Prijatie daru

Dary môžu byť prijaté len vtedy, ak sú skromné, ponúkané otvorene, na znak zdvorilosti alebo na znak úcty.

## Základné zásady

Existujú hlavné zásady, ktoré nám vedia pomôcť pri rozhodovaní sa, či dar prijať:

1. hodnota daru by mala byť akceptovateľná, t. z. v rámci limitu stanoveného spoločnosťou (viď nižšie v texte),
2. načasovanie darovania – v čase, kedy sa má prehodnocovať/obnovovať zmluva s dodávateľom, nie je prijateľné dar akceptovať z dôvodu možného ovplyvnenia rozhodnutia napr. o podmienkach zmluvy

**Hodnota darovaného alebo prijatého daru je stanovená na 70Eur na osobu /spoločnosť/ za rok.**

Ak je zamestnancovi ponúkaný dar alebo zamestnanec ponúka dar v hodnote presahujúcej 70 eur/osoba/spoločnosť, je potrebné **požiadať vopred o schválenie výnimky** prostredníctvom elektronického formuláru, ktorý nájde na Intranete spoločnosti.

# Firemná pohostinnosť

Pohostinnosť firmy sa v mnohých častiach sveta považuje za zákonnú súčasť budovania profilu spoločnosti a jej obchodných vzťahov. Nadmerná alebo príliš častá pohostinnosť však môže ovplyvniť obchodné rozhodovanie alebo vytvárať dojem, že ho môže ovplyvniť.

Každé pohostenie prekračujúce hranicu stanovenú príslušnou krajinou musí plniť legitímny podnikateľský účel a musí sa vždy zaevidovať.

Musí sa vždy **vopred schváliť, keď prekračuje vopred stanovenú hranicu**. Zamestnanec je povinný vyplniť elektronický formulár ešte v čase pred prijatím pozvania napr. na konferenciu.

## Konferencie

Každý zamestnanec, ktorý sa zúčastňuje na konkrétnom podujatí alebo konferenciách, by mal **v súvislosti s nákladmi** na účasť (ubytovanie, cestovné náklady, konferenčné poplatky) rešpektovať nasledovné:

- V prípade, že je **pozvaný len ako hosť** (aktívne neprispieva k podujatiu), **Orange by mal znášať všetky súvisiace náklady**. Náklady spojené s ubytovaním a cestovaním by mali rešpektovať limity stanovené cestovnou politikou. **Akákoľvek výnimka z prekročenia nákladov by mala prejsť riadnou validáciou PRED konaním podujatia/konferencie**.
- V prípade, že je zamestnanec **pozvaný ako aktívny rečník, expert**, prispievajúci k programu podujatia, **podiel nákladov by mal byť zvážený** a potvrdený Etickým poradcom PRED konaním podujatia alebo konferencie.

## Pracovný obed/večera

**Pozvánky na pracovný obed** (ste pozvaní alebo pozvete svojich partnerov) **sú prijateľné** ako znak zdvorilosti alebo ako znak pozdravu. Mali by sa však dodržiavať určité pravidlá a obmedzenia.

- Takéto pozvanie by sa **nemalo uskutočniť viac ako 4x za posledných 12 mesiacov**
- Dodržujte limit hodnoty do **70Eur/partner/rok**.

V prípade prekročenia týchto limitov sa obráťte na **Etického poradcu alebo Compliance Officera**, ktorý vám poskytne náležité usmernenie.

# Boj proti korupcii

Skupina Orange, vrátane jej dcérskych spoločností a kontrolovaných spoločných podnikov, sa zaväzuje podnikáť čestne a bezúhonne a v súlade so všetkými platnými zákonmi. Orange uplatňuje politiku nulovej tolerancie voči korupcii vo všetkých svojich obchodných aktivitách naprieč skupinou.

Príklady korupcie:

- × úplatky za prednostné vybavenie
- × nekalé dohody s dodávateľmi, zákazníkmi alebo partnermi
- × neakceptovateľné dary (prijímané alebo ponúkané)

**Základným pravidlom je transparentnosť.** Viac informácií nájdete v [Protikorupčnej politike Skupiny Orange](#) alebo v internom predpise.





## Zaobchádzanie s dôvernými informáciami

Počas vykonávania pracovných povinností môžu zamestnanci spoločnosti prísť do styku s neverejnými informáciami patriacimi spoločnosti alebo niektorej jej partnerskej spoločnosti.

**Neverejné informácie** zahŕňajú všetky osobné alebo dôverné informácie, ktoré nám zveria zákazníci, dodávatelia alebo zamestnanci. Zahŕňajú aj (ale neobmedzujú sa len na) zákazníkov skupiny, jej financie, vývoj výrobkov a marketingovú stratégiu, obchodné ceny, nezverejnené finančné výsledky, zmeny v štruktúre akcionárov skupiny, vo vedení alebo v Správnej rade spoločnosti, ako aj všetky informácie o podpísaní a vypovedaní dôležitých obchodných zmlúv, fúziách, podnikových akvizíciách, predajoch alebo likvidáciách.

Zamestnanci spoločnosti **nesmú dôverné informácie komunikovať mimo spoločnosti**, ani ich využívať na iné ako pracovné účely v rámci spoločnosti.

Obzvlášť je **zakázané využívať tieto informácie na:**

- ✚ akékoľvek obchodovanie s akciami spoločnosti Orange alebo iných verejne obchodovateľných spoločností, či už priamo alebo cez sprostredkovateľov,
- ✚ poskytovanie rád iným osobám z radov spoločnosti alebo mimo nej pri obchodovaní s akciami pred zverejnením takýchto informácií.

# Poctivá súťaž

**Hospodárska súťaž** je základným pilierom pre efektívnosť a zároveň inovácie. Pre zákazníkov predstavuje najlepšie možnosti pre správne rozhodovanie.

Zamestnanci spoločnosti nesmú na získavanie informácií o konkurencii využívať nevhodné prostriedky (ako napr. získanie dôverných cenových plánov konkurenta prostredníctvom priateľov alebo konzultantov) alebo konať (alebo nabádať iných konať) v rozpore s ich povinnosťami alebo sa snažiť získať pre spoločnosť neoprávnené výhody.

## Príklad neprijateľného správania:

- vyžadovanie od iných spoločností, aby obchodovali so spoločnosťou ako podmienka obchodovania s nimi
- využívanie skutočnosti, že nakupuje u zákazníka alebo potenciálneho zákazníka, ako nástroj na získanie alebo udržanie tohto zákazníka
- zakladanie obchodného rozhodnutia na existencii či neexistencii obojstranného vzťahu domáhanie sa alebo prijatie diskriminujúcich zliav alebo cien bez konzultácie s právnym oddelením (v niektorých prípadoch môžete takýmto správaním porušiť platné zákony)
- vyžadovanie alebo prijímanie mimoriadnych zliav alebo cien bez predošlej konzultácie s právnym oddelením.

## Stretnutia s konkurenciou

V oblastiach, v ktorých skupina spolupracuje v rámci odvetvia na záležitostiach s dopadom na oboch (napr. v oblasti technických noriem), môžu existovať obavy v súvislosti s uvoľnením protikonkurenčných informácií, preto zamestnanci spoločnosti musia byť pri stretnutiach so zástupcami konkurenčných strán opatrní. Dobrým zvykom je vopred si vyžiadať program stretnutia.

Neobávajte sa odísť z pracovných stretnutí, na ktorých rokovania smerujú k nežiadúcim témam. Ak tak urobíte, požiadajte, aby vaše námietky a odchod boli zaznamenané v zápisnici. Osobitne rokovania s konkurenciou na nasledujúce témy môžu predstavovať nezákonné protikonkurenčné správanie:

- cenová politika
- uvedenie nového výrobku alebo novej služby na trh
- rozdelenie sa o jeden trh alebo rozdelenie si trhov
- odmietnutie poskytnúť zákazníkovi dodávku
- akýkoľvek koordinovaný prístup k dodávateľom, distribútorom alebo zákazníkom

# Ochrana osobných údajov

Ochrana osobných údajov predstavuje jeden zo základných predpokladov úspešného podnikania. Spolupráca s obchodnými partnermi, zákazníkmi či zamestnancami je založená na vzájomnej dôvere. Preto dbáme na dodržiavanie všetkých povinností vychádzajúcich z nariadenia GDPR, ako aj zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a iných aplikovateľných všeobecne záväzných právnych predpisov.

Spoločnosť má menovanú zodpovednú osobu za ochranu osobných údajov (Data Privacy Officer - DPO).

Zamestnanci sú povinní chrániť informácie, ktoré súvisia s ich pracovnou náplňou, pretože sa považujú za dôverné. Taktiež sú povinní dodržiavať povinnosti definované internými postupmi v tejto oblasti.



# Ďalšie informácie

## Vyhľadanie rady a ohlasovanie porušení profesionálnej etiky

Ak sa zamestnanec spoločnosti ocitne v situácii, ktorá by mu umožňovala správanie v protiklade s týmto Etickým kódexom, alebo ak má odôvodnené podozrenie, že iná osoba Etický kódex porušuje, je povinný túto situáciu rozobrať s so svojím manažérom.

V niektorých špecifických situáciách môže byť nemožné alebo nevhodné hovoriť o záležitosti s manažérom alebo s riaditeľom úseku. V takom prípade sa môžete obrátiť na vášho **Etického poradcu** alebo **Compliance Officera** menovaného vašou spoločnosťou.

Podnet je možné nahlásiť anonymne alebo neanonymne prostredníctvom skupinového nástroja **HELLO ETHICS**.



Spoločnosť nikdy nepotrestá zamestnancov, ktorí kontaktovali úrady kvôli nezrovnalostiam v účtovníctve, porušeniu platných zákonov alebo za dodržanie ktorejkoľvek inej časti tohto Etického kódexu. Spoločnosť zorganizuje školenia, aby boli všetci zamestnanci a ich nadriadení pripravení konať v duchu tohto Etického kódexu a miestnych predpisov.

## Dodržiavanie kódexu

Porušenie tohto Etického kódexu bude mať za dôsledok vyšetrovanie a možné disciplinárne konanie s cieľom v budúcnosti zabrániť ďalšiemu porušovaniu. Rozhodnutia o disciplinárnom konaní sa prijímú v súlade s disciplinárnymi postupmi spoločnosti.

